



Bozen, 09.05.2023

Bearbeitet von:
Funktionsbereich Tourismus / Area Funzionale TurismoAn das
Verkehrsamt der Stadt Bozen
z.H. Präsidenten Roland Buratti
Walther Platz 8
39100 BozenNur mittels PEC / solo tramite PEC
astbolzano@pcert.postecert.itZur Kenntnis: An die
Per conoscenza: Stadgemeinde Bozen
z.H. Herrn Bürgermeister dott. Renzo Caramaschi
Rathausplatz 5
39100 BozenNur mittels PEC / solo tramite PEC
bz@legalmail.it**Ersetzung eines Mitgliedes des
Verwaltungsrates des Verkehrsamtes
Bozen**

Sehr geehrter Herr Präsident,

hiermit teile ich Ihnen mit, dass die Landesregierung in der Sitzung vom 04. Mai 2023 mit Beschluss Nr. 368, **Frau Claudia Cantisani als Mitglied des Verwaltungsrates des Verkehrsamtes Bozen** und als Ersatz für Frau Sandra D'Onofrio ernannt hat.

Mit gegenwärtigem Schreiben übermittle ich Ihnen eine Kopie des genannten Beschlusses.

Mit freundlichen Grüßen
Der Bereichsdirektor

Hansjörg Haller

- Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente -

Anlage:
Beschluss der Landesregierung vom
04.05.2023, Nr. 368**Sostituzione di un membro del Consiglio
di Amministrazione dell'Azienda di
Soggiorno e Turismo di Bolzano**

Egregio sig. Presidente,

con la presente Le comunico, che la Giunta provinciale nella seduta del 04 maggio 2023 con deliberazione n. 368 ha nominato **la signora Claudia Cantisani quale membro del Consiglio di Amministrazione** ed in sostituzione della signora Sandra D'Onofrio.

Alla presente Le allego copia della deliberazione citata.

Distinti saluti
Il direttore d'areaAllegato:
Deliberazione della Giunta provinciale
04.05.2023, n. 368

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 368
Sitzung vom 04/05/2023 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Verkehrsamt Bozen:
Ersetzung eines Mitgliedes des
Verwaltungsrates

Oggetto:

Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano:
sostituzione di un membro del Consiglio
di Amministrazione

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R7.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Es werden folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsakte zur Kenntnis genommen:

Das Landesgesetz vom 18. August 1992, Nr. 33, Artikel 23, insbesondere Absatz 3, sieht vor, dass der Verwaltungsrat des Verkehrsamtes von Bozen von der Landesregierung ernannt wird.

Die Landesregierung hat mit den Beschlüssen vom 10. Mai 2010, Nr. 30/Amt 7.1, vom 12. Juli 2010, Nr. 44/Amt 7.1 und vom 6. September 2010, Nr. 58/Amt 7.1, die Satzung des Verkehrsamtes von Bozen genehmigt.

Artikel 7 Absatz 1 der Satzung sieht vor, dass die neun Verwaltungsratsmitglieder von der Landesregierung ernannt werden.

Artikel 7, Absatz 2 der Satzung sieht vor, dass sechs der Verwaltungsratsmitglieder von der Gemeinde Bozen designiert werden und drei der Mitglieder von der Landesregierung.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 27. Juli 2021, Nr. 662, wurde Frau Sandra D'Onofrio als Verwaltungsratsmitglied des Verkehrsamtes von Bozen für fünf Jahre ernannt. Sie wurde von der Stadtgemeinde Bozen designiert.

Mit Schreiben vom 13. März 2023 hat die Geschäftsführende Direktorin des Verkehrsamtes von Bozen, Roberta Agosti, mitgeteilt, dass Frau Sandra D'Onofrio, aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten ist und bei der Landesregierung die unverzügliche Ersetzung des Verwaltungsratsmitgliedes beantragt.

Gemäß Artikel 7 der Satzung nimmt die Landesregierung innerhalb von sechzig Tagen die Neuernennung vor, unter Einhaltung der vorgesehenen Prozentsätze. Die neuen Verwalter bleiben bis zum Ablauf der Beauftragung des Verwaltungsrates Verkehrsamtes von Bozen im Amt.

Die Designierung des neuen Mitgliedes des Verwaltungsrates obliegt der Stadtgemeinde Bozen. Die Stadtgemeinde Bozen hat mit Schreiben vom 16. März 2023 Frau Claudia Cantisani vorgeschlagen, welche am 17. April 2023 ihre Bereitschaft zur Amtsübernahme erklärt hat.

Gemäß der allgemeinen Volkszählung aus dem Jahre 2011, herrscht in der Gemeinde Bozen folgendes Sprachgruppenverhältnis vor:

- 73,80% italienische Sprachgruppe,
- 25,52% deutsche Sprachgruppe,
- 0,68% ladinische Sprachgruppe.

Das bedeutet, dass sieben der Mitglieder der italienischen Sprachgruppe angehören müssen und die anderen zwei der deutschen.

Si prende atto dei seguenti atti normativi ed amministrativi:

La legge provinciale 18 agosto 1992, n. 33, ed in particolare l'articolo 23, comma 3, prevede che il Consiglio di Amministrazione dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano viene nominato dalla Giunta provinciale.

La Giunta Provinciale ha approvato con le deliberazioni del 10 maggio 2010 n. 30/Ufficio 7.1, del 12 luglio 2010, n. 44/Ufficio 7.1 e del 6 settembre 2010, n. 58/Ufficio 7.1 lo statuto dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano.

L'articolo 7, comma 1, dello statuto prevede che la nomina dei nove membri del Consiglio di Amministrazione spetta alla Giunta provinciale.

Ai sensi dell'articolo 7, comma 2 dello statuto, sei membri del Consiglio di Amministrazione vengono designati dal Comune di Bolzano e tre membri dalla Giunta provinciale.

Con deliberazione della Giunta Provinciale del 27 luglio 2021, n. 662, è stata nominata la signora Sandra D'Onofrio quale membro del Consiglio di Amministrazione dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano per cinque anni. È stata designata dal Comune di Bolzano.

Con lettera di data 13 marzo 2023 la direttrice reggente dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano, Roberta Agosti, ha comunicato che la signora Sandra D'Onofrio si è dimessa dal Consiglio di Amministrazione e ha chiesto la sostituzione immediata del membro del Consiglio di Amministrazione.

Ai sensi dell'articolo 7 dello statuto la Giunta provinciale provvede entro sessanta giorni al rinnovo della nomina, nel rispetto delle percentuali previste. I nuovi amministratori restano in carica fino alla scadenza del Consiglio di Amministrazione dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano.

La designazione del nuovo membro del Consiglio di Amministrazione spetta al Comune di Bolzano. Con lettera del 16 marzo 2023 è stata proposta la signora Claudia Cantisani, che in data 17 aprile 2023 ha dichiarato la sua disponibilità ad assumere la carica.

In base al censimento generale della popolazione dell'anno 2011, i gruppi linguistici del Comune di Bolzano sono suddivisi come segue:

- 73,80% gruppo linguistico italiano,
- 25,52% gruppo linguistico tedesco,
- 0,68% gruppo linguistico ladino.

Questo comporta che sette membri devono appartenere al gruppo linguistico italiano e due devono appartenere al gruppo linguistico tedesco.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass der Bereichsdirektor für Tourismus diesen Beschluss gemäß Artikel 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, mit dem Sichtvermerk auch hinsichtlich der Rechtmäßigkeit versehen hat, nachdem ihm vom Direktor des Ressorts Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und Bevölkerungsschutz mit Dekret vom 13. Oktober 2022, Nr. 18876, die Zuständigkeiten des Abteilungsdirektors, betreffend den Funktionsbereich Tourismus, übertragen wurden.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Im Verwaltungsrat des Verkehrsamtes von Bozen wird Frau Sandra D'Onofrio mit Frau Claudia Cantisani als Mitglied ersetzt.

Das neue Mitglied des Verwaltungsrates bleibt bis zum Ablauf der Beauftragung des Verwaltungsrates des Verkehrsamtes von Bozen im Amt.

Die mit diesem Beschluss zusammenhängenden Ausgaben gehen zu Lasten des Haushaltes des Verkehrsamtes von Bozen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Si dà atto che, avendo il Direttore del Dipartimento Agricoltura, Foreste, Turismo e Protezione civile, con decreto del 13 ottobre 2022, n. 18876, delegato le competenze di direttore di ripartizione riguardanti l'Area funzionale Turismo al rispettivo Direttore d'Area, il visto ai sensi dell'articolo 13 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche è stato apportato da quest'ultimo anche per i profili di legittimità.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

Nel Consiglio di Amministrazione dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano la signora Sandra D'Onofrio è sostituita come membro dalla signora Claudia Cantisani.

Il nuovo membro del Consiglio di Amministrazione resta in carica fino alla scadenza del Consiglio di Amministrazione dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano.

Le spese derivanti dalla presente deliberazione sono a carico del bilancio dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area
Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area

UNTERWEGER KLAUS
HALLER HANSJOERG
HALLER HANSJOERG

19/04/2023 14:09:55
19/04/2023 14:02:05
19/04/2023 14:00:28

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

20/04/2023 17:59:19
PELLE LORENZO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

DEEG WALTRAUD

04/05/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

04/05/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Waltraud Deeg

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/05/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma